EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Kultūros ir švietimo komitetas

2008/0047(COD)

10.9.2008

NUOMONĖ

Kultūros ir švietimo komiteto

pateikta Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma daugiametė internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programa
(COM(2008)0106 – C6-0092/2008 – 2008/0047(COD))

Nuomonės referentas: Christopher Heaton-Harris

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma daugiametė internetu ir kitomis ryšių technologijomis besinaudojančių vaikų apsaugos Bendrijos programa, tikslas turi būti grindžiamas Saugesnio interneto veiksmų plano sėkmingu įgyvendinimu.

Europos Sąjunga buvo vaikų apsaugos interneto aplinkoje srities pradininkė nuo 1996 m., o vėlesnės Saugesnio interneto programos yra viena iš tvirčiausių Komisijos veiklos šioje srityje priemonių. Jos yra vienintelė visoje Europoje įgyvendinama iniciatyva, skirta spręsti klausimams, susijusiems su vaikų apsauga interneto aplinkoje, ir apima kelis veiksmus, kurie pasirodė esantys efektyvūs.

Jas įgyvendinant pasiekta šių tikslų:

- Europos specialių telefono linijų tinklas: pranešimo punktai, kuriuose visuomenės nariai gali pranešti apie neteisėtą turinį.

- Europos informuotumo didinimo tinklas ir tinklo koordinuojamas renginys „Saugesnio interneto diena“. Kiekvienais metais vis daugiau valstybių dalyvauja šiame renginyje Europoje ir visame pasaulyje.

- Tėvų informavimas nepriklausomai išbandant filtravimo programinės įrangos veiksmingumą

- Parama pramonės savireguliavimo iniciatyvoms turinio vertinimo ir judriojo ryšio telefonų srityje

Pagal Saugesnio interneto veiksmų plano galutinį vertinimą, Europos Sąjunga dabar laikoma „pradininke, labai anksti nustačiusia, kad neteisėtas ir žalingas interneto turinys yra labai svarbus ir dėmesio vertas politinis pasaulinio masto klausimas“.

Nuomonės referentas iš esmės remia Komisijos pasiūlymą ir sėkmingus veiksmus, kurie iki šiol davė rezultatų, ypač informuojant visuomenę. Vis dėlto nuomonės referentas susirūpinęs dėl išteklių skirtumų ir organizacinių skirtingų valstybių narių pajėgumų mažinant neteisėtą turinį ir kovojant su žalingu interneto turiniu. Galima imtis kelių palyginti paprastų veiksmų (daugelis iš jų keliose valstybėse narėse jau pasirodė veiksmingi), kurie pagerintų valstybių narių susijusių institucijų gebėjimą greičiau ir veiksmingiau nustatyti ir pašalinti su vaikų seksualiniu išnaudojimu susijusį turinį.

Nuomonės referentas palaiko pasiūlymą dėl Europos duomenų bazės, skirtos žinioms šioje srityje gerinti, ir skatina Komisiją imtis visų įmanomų veiksmų siekiant kuo greičiau ją įkurti. Galima padaryti išvadą, kad programa naudinga Europos Sąjungai, o šis pasiūlymas turėtų užtikrinti tolesnę jos naudą, taip pat nuomonės referentas tikisi, kad, toliau bendradarbiaujant tarptautiniu mastu, ši pažangioji patirtis bus perduota į kitas pasaulio dalis.

PAKEITIMAI

Kultūros ir švietimo komitetas ragina atsakingą Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas priimti sprendimą
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) Pageidautina pasiekti tarptautinį susitarimą dėl teisiškai įpareigojančių taisyklių, ***tačiau tai nebus padaryta greitai***. Jeigu toks susitarimas ***ir*** bus pasiektas, vien jo nepakaks taisyklių įgyvendinimui ar žmonių, kuriems gresia pavojus, apsaugai užtikrinti.	(5) Pageidautina ***kuo greičiau*** pasiekti tarptautinį susitarimą dėl teisiškai įpareigojančių taisyklių. Jeigu toks susitarimas bus pasiektas, vien jo nepakaks***, todėl reikės imtis kitokių priemonių*** taisyklių įgyvendinimui ar žmonių, kuriems gresia pavojus, apsaugai užtikrinti.

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl sprendimo
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) Atsižvelgiant į problemos pasaulinį pobūdį, tarptautinis bendradarbiavimas yra nepaprastai svarbus. Neteisėtas turinys gali būti gaminamas vienoje šalyje, laikomas kitoje, bet juo naudotis ir jį parsisiųsti galima esant bet kurioje pasaulio vietoje. Tarptautinį bendradarbiavimą, kuris jau buvo skatinamas per Bendrijos tinklo struktūras, reikės sustiprinti, kad vaikai būtų geriau apsaugoti nuo tarpvalstybinių pavojų, susijusių su trečiosiomis šalimis. Gerosios patirties mainai tarp Europos organizacijų ir organizacijų, esančių kitose pasaulio dalyse, gali būti naudingi abiem pusėms.	(9) Atsižvelgiant į problemos pasaulinį pobūdį, tarptautinis bendradarbiavimas yra nepaprastai svarbus ***– 2007 m. ES buvo laikoma tik 3 proc. komercinių interneto svetainių, susijusių su seksualiniu vaikų išnaudojimu.*** Neteisėtas turinys gali būti gaminamas vienoje šalyje, laikomas kitoje, bet juo naudotis ir jį parsisiųsti galima esant bet kurioje pasaulio vietoje. Tarptautinį bendradarbiavimą, kuris jau buvo skatinamas per Bendrijos tinklo struktūras, reikės sustiprinti, kad vaikai būtų geriau apsaugoti nuo tarpvalstybinių pavojų, susijusių su trečiosiomis šalimis. Gerosios patirties mainai tarp Europos organizacijų ir organizacijų, esančių kitose pasaulio dalyse, ***ypač Jungtinėse Amerikos Valstijose,*** gali būti naudingi abiem pusėms.

Pagrindimas

Daugiausia dėl sėkmingo Saugesnio interneto programos įgyvendinimo ES vis sėkmingiau šalina interneto svetaines, kuriose esama neteisėto turinio. „Internet Watch Foundation“ pateikta statistika parodė, kad 2007 m. JAV buvo laikoma 48 proc. komercinių viešai prieinamų interneto svetainių, susijusių su seksualiniu vaikų išnaudojimu; pirmąjį 2008 m. ketvirtį jų padaugėjo iki 78 proc. Didelės nekomercinio turinio dalies taip pat esama JAV interneto svetainėse. Tiesa, kad šios šalys yra vienos iš tų, kuriose daugiausia pasaulyje naudojamasi internetu, bet aišku, kad mažinant šiuos skaičius galima pasiekti daugiau.

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 1 skirsnio 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Kontaktinių punktų, ***kuriems*** galima pranešti apie neteisėtą turinį ir žalingą elgesį internete, suteikimas visuomenei. Vykdoma veikla turėtų būti užtikrinta, kad šie kontaktiniai punktai būtų veiksmingi ir matomi visuomenei, būtų glaudžiai susieti su kitais veiksmais nacionaliniu lygmeniu, bendradarbiautų Europos lygmeniu tarpvalstybiniais klausimais ir keistųsi gerąja patirtimi.	1. Kontaktinių punktų ***ir specialiųjų telefono linijų, kuriomis*** galima pranešti apie neteisėtą turinį ir žalingą elgesį internete, suteikimas visuomenei ***ir jų viešinimas***. Vykdoma veikla turėtų būti užtikrinta, kad šie kontaktiniai punktai būtų veiksmingi ir matomi visuomenei, ***būtų nuolat viešinami visų pirma visose paieškos sistemose ir Europos nemokama telefono linija,*** būtų glaudžiai susieti su kitais veiksmais nacionaliniu lygmeniu, bendradarbiautų Europos lygmeniu tarpvalstybiniais klausimais ir keistųsi gerąja patirtimi.

Pagrindimas

Kaip jau pasimokėme iš skubios pagalbos numerio 112, nėra prasmės paprasčiausiai sukurti visos Europos specialiuosius numerius, jei visuomenė apie juos nežino. Reikia skleisti informaciją, kad visuomenė apie juos sužinotų.

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 1 skirsnio 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Skatinimas taikyti techninius tinkamos kovos su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu internete sprendimus. Vykdoma veikla	3. Skatinimas taikyti techninius tinkamos kovos su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu internete sprendimus ***ir galutinių***

turėtų būti skatinamas veiksmingų technologinių priemonių, kurias galėtų naudoti visos suinteresuotosios šalys, kūrimas arba pritaikymas, kad būtų tinkamai kovojama su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu internete.	***naudotojų informavimas apie tai, kaip šias technologijas galima taikyti***. Vykdoma veikla turėtų būti skatinamas veiksmingų technologinių priemonių, kurias ***nemokamai ir lengvai*** galėtų naudoti visos suinteresuotosios šalys, kūrimas arba pritaikymas ***ir (arba) viešinimas***, kad būtų tinkamai kovojama su neteisėtu turiniu ir žalingu elgesiu internete. ***Suinteresuotosios šalys turėtų būti informuojamos apie galimybes šiomis technologijomis pasinaudoti ir tinkamą naudojimą.***

Pagrindimas

Naujos technologijos ar techniniai sprendimai yra beverčiai, jei visuomenė neinformuojama apie galimybes jomis naudotis bei veiksmingiausią naudojimo būdą.

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 1 skirsnio 5 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a. Domenų vardų registravimas, jei to dar nesiimta, ir esamo bendradarbiavimo stiprinimas. Šia veikla bus siekiama papildyti esamus veiksmus gerinant bendradarbiavimą su domenų vardų registrais valstybėse narėse ir skatinant pozityvius santykius su registrais už ES ribų, siekiant anksčiau nustatyti potencialų neteisėtą turinį ir sutrumpinti žinomų interneto svetainių, kuriose pateikiamas su vaikų seksualiniu išnaudojimu susijęs turinys, naudojimo trukmę.

Pagrindimas

Bendradarbiavimas su interneto ir ryšių pramone yra esminis šioje greitai kintančioje srityje, bet domenų registrai ypač svarbūs, nes tai interneto svetainių kūrimo pagrindas. Geresnis bendradarbiavimas su šiomis įstaigomis valstybių narių lygmeniu padėtų sukurti veiksmingesnę ankstyvo įspėjimo (angl. early-warning*) dėl neteisėto turinio sistemą ir*

padaryti asmenų, kuriančių interneto svetaines, susijusias su vaikų seksualiniu išnaudojimu, kurios gyvuoja jau daug metų naudodamos tą patį domeno vardą, veiksmus brangesnius, trumpalaikius ir sudėtingus.

Pakeitimas 6

Pasiūlymas priimti sprendimą
I priedo 2 skirsnio 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Vaikų ir jaunimo skatinimas dalyvauti kuriant saugesnę interneto aplinką. Bus imamasi veiksmų įtraukti vaikus ir jaunimą siekiant geriau suprati jų požiūrį į naudojimąsi interneto technologijomis ir su tuo naudojimusi susijusią patirtį ir gauti žinių, kaip interneto aplinką padaryti saugesnę vaikams.	3. Vaikų ir jaunimo skatinimas dalyvauti kuriant saugesnę interneto aplinką. ***Padedant specialistams*** bus imamasi veiksmų įtraukti vaikus ir jaunimą siekiant geriau suprati jų požiūrį į naudojimąsi interneto technologijomis ir su tuo naudojimusi susijusią patirtį ir gauti žinių, kaip interneto aplinką padaryti saugesnę vaikams.

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 2 skirsnio 4 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pastangos gauti daugiau informacijos apie tinkamas kovos su žalingu turiniu internete priemones. Vykdoma veikla bus siekiama gauti daugiau informacijos apie kovos su galimai žalingu turiniu internete priemonių našumą ir veiksmingumą ir aprūpinti vartotojus informacija, priemonėmis ir prietaikomis, kuriomis remdamiesi jie galėtų kovoti su žalingu turiniu skirtingose platformose.	4. Pastangos gauti daugiau informacijos apie tinkamas kovos su žalingu turiniu internete priemones. Vykdoma veikla bus siekiama gauti daugiau informacijos, ***ypač skirtos tėvams, globėjams ir pedagogams,*** apie kovos su galimai žalingu turiniu internete priemonių našumą ir veiksmingumą ir ***nuolat*** aprūpinti ***visus*** vartotojus ***paprasta didaktine*** informacija, priemonėmis ir prietaikomis, kuriomis remdamiesi jie galėtų kovoti su žalingu turiniu skirtingose platformose.

Pagrindimas

Svarbu sumažinti dažniausiai esamą suaugusiųjų ir vaikų žinių skirtumą, nes suaugusieji kontroliuoja vaikų prieigą prie turinio. Tačiau svarbu ypač didelį dėmesį skirti suaugusiesiems, kurie tiesiogiai kontroliuoja vaikų prieigą prie turinio – tėvams, globėjams ir

pedagogams.

Pakeitimas 8

Pasiūlymas priimti sprendimą
I priedo 3 skirsnio 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Visuomenės informuotumo, susijusio su saugesniu interneto technologijų naudojimu, didinimas ir informacijos sklaida. Vykdoma veikla bus didinamas visuomenės informuotumas koordinuotai suteikiant tinkamos informacijos apie galimybes, pavojus ir kovos su jais būdus visoje Europoje. Vykdoma veikla bus skatinamos ekonomiškai efektyvios sąmoningumą skatinančios informacijos sklaidos dideliam vartotojų skaičiui priemonės.	1. Visuomenės informuotumo, susijusio su saugesniu interneto technologijų naudojimu, didinimas ir informacijos sklaida. Vykdoma veikla bus didinamas visuomenės informuotumas koordinuotai, ***reguliariai ir sistemingai*** suteikiant tinkamos informacijos apie galimybes, pavojus ir kovos su jais būdus visoje Europoje. Vykdoma veikla bus skatinamos ekonomiškai efektyvios sąmoningumą skatinančios informacijos sklaidos dideliam vartotojų skaičiui, ***ypač jaunimui tiek mokyklose, tiek visuomeninėse organizacijose***, priemonės.

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 4 skirsnio įvadinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Šia veikla bus siekiama sukurti žinių bazę, kad būtų galima tinkamai spręsti su esamais ir su atsirandančiais naujais interneto aplinkos naudojimo būdais, atitinkamais pavojais ir padariniais susijusias problemas siekiant suplanuoti tinkamus veiksmus, skirtus visų vartotojų saugumui internete užtikrinti. Pagrindiniai bendrieji veiksmai, kurių planuojama imtis, yra:	Šia veikla bus siekiama sukurti žinių bazę, kad būtų galima tinkamai spręsti su esamais ir su atsirandančiais naujais interneto aplinkos naudojimo būdais, atitinkamais pavojais ir padariniais susijusias problemas siekiant suplanuoti tinkamus veiksmus, skirtus visų vartotojų saugumui internete užtikrinti. ***Šios žinių bazės turiniu turėtų būti keičiamasi su suinteresuotosiomis šalimis ir jis turi būti skleidžiamas valstybėse narėse.*** Pagrindiniai bendrieji veiksmai, kurių planuojama imtis, yra:

Pagrindimas

Žinių bazė naudinga tik tuomet, jei informacija keičiamasi.

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl rekomendacijos – iš dalies keičiantis aktas
I priedo 4 skirsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Atnaujintos informacijos, susijusios su vaikų naudojimusi interneto technologijomis, teikimas. Bus imamasi veiksmų, kad būtų teikiama atnaujinta informacija, susijusi su vaikų naudojimusi interneto technologijomis ir su tuo, kaip vaikai, jų tėvai ***ir*** globėjai naudojasi galimybėmis ir elgiasi susidūrę su pavojais. Veiksmai apims kiekybinius ir kokybinius aspektus. Taip pat veiksmais bus siekiama gerinti žinias apie vaikų ir jaunimo taikomas strategijas susidūrus su pavojais interneto aplinkoje ir įvertinti šių strategijų veiksmingumą.	2. Atnaujintos informacijos, susijusios su vaikų naudojimusi interneto technologijomis, teikimas. Bus imamasi veiksmų, kad būtų teikiama atnaujinta informacija apie vaikų naudojimąsi interneto technologijomis ir apie tai, kaip vaikai, jų tėvai, globėjai ***mokytojai ir auklėtojai*** naudojasi galimybėmis ir elgiasi susidūrę su pavojais. Veiksmai apims kiekybinius ir kokybinius aspektus. Taip pat veiksmais bus siekiama gerinti žinias apie vaikų ir jaunimo taikomas strategijas susidūrus su pavojais interneto aplinkoje ir įvertinti šių strategijų veiksmingumą.

Pagrindimas

Jaunimui vis daugiau naudojantis internetu, svarbu, kad mokytojai ir auklėtojai būtų informuoti visais klausimais. Tai ypač svarbu dėl priekabiavimo elektroninėje erdvėje, nes jis dažnai atsiranda mokyklose.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl rekomendacijos – iš dalies keičiantis aktas
I priedo 4 skirsnio 2 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a. Skatinimas naudoti esamas tarptautines vaizdų duomenų bazes, pvz., turimas Interpolo, siekiant kovoti su vaikų išnaudojimu. Valstybėms narėms ir Europos Sąjungai glaudžiau bendradarbiaujant su Interpolu ir naudojantis jo duomenų bazėmis, bendradarbiavimas nacionaliniu, Europos

	ir tarptautiniu lygmeniu taptų veiksmingesnis.

Pagrindimas

Norint pagerinti bendradarbiavimą kovoje su vaikų išnaudojimu, prasminga naudoti ir plėtoti esamas priemones. Pavyzdžiui, speciali Europos duomenų bazė padvigubintų darbo kiekį ir nebūtų naudinga kovoje su vaikų išnaudojimu. Be to, tai yra slapti duomenys, kuriuos būtina griežtai, deramai teisiškai pagrįstai saugoti.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl sprendimo
I priedo 4 skirsnio 2 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2b. Europos duomenų bazės, kurioje bus kaupiami techniniai duomenys, pvz., žinomi su vaikų seksualiniu išnaudojimu susijusių interneto svetainių adresai ir domenai, taip pat įvairių valstybių narių pateikiami statistiniai duomenys ir tendencijos, sukūrimas. Vykdant šią veiklą bus siekiama prižiūrėti Europos duomenų bazės kūrimą, sudaryti galimybę valstybių narių teisėsaugos institucijoms ir atitinkamoms institucijoms dalytis informacija ir taip išvengti esamų pastangų dubliavimosi bei geriau naudotis esamais ir būsimais ištekliais.

PROCEDŪRA

Pavadinimas	Vaikų apsauga jiems naudojantis internetu ir kitomis ryšių technologijomis
Nuorodos	COM(2008)0106 – C6-0092/2008 – 2008/0047(COD)
Atsakingas komitetas	LIBE
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	CULT 10.4.2008
Nuomonės referentas Paskyrimo data	Christopher Heaton-Harris 1.4.2008
Svarstymas komitete	14.7.2008
Priėmimo data	10.9.2008
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 20 –: 1 0: 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Maria Badia i Cutchet, Ivo Belet, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Ramona Nicole Mănescu, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Dumitru Oprea, Pál Schmitt, Helga Trüpel, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Slavi Binev, Ignasi Guardans Cambó, Mary Honeyball, Cornelis Visser, Tadeusz Zwiefka